

**Error: Macro TranslatedPages(revision=22) failed**

expected string or buffer

# Le Guide Utilisateur de Yet Another Mailer (YAM)

*Cette page sert de point de départ pour toute documentation concernant l'utilisation de YAM. Le guide est un document gratuit, fruit d'un effort collaboratif, et partie intégrante du [?Projet YAM](#).*

## Introduction

YAM (Yet Another Mailer) est un client email pour Internet, compatible MIME, open-source. Il est écrit pour les systèmes informatique basés sur l'AmigaOS et vous permet d'envoyer et de recevoir des courriers électronique via Internet, ainsi que de maintenir des archives de vos messages sur votre ordinateur.

En 1995, l'auteur original [?Marcel Beck](#) a démarré le développement de YAM et distribué la première version. Alors que cette première version (v1) était encore très limitée dans ses fonctionnalités, la version suivante (v2) introduisait des fonctionnalités beaucoup plus avancées à tel point que la version 2.2 a été élue meilleur client email pour les ordinateurs Amiga en 1998. C'était aussi probablement du au fait que YAM est une production gratuite depuis le départ, autorisant les utilisateurs Amiga à voyager dans le grand monde des courriels avec un produit pour lequel ils n'ont rien dépensé.

Par la suite, fin des années 2000, Marcel a abandonné le développement sur Amiga, mais heureusement a décidé d'ouvrir le code source de YAM à la [license open source GPL](#); ce qui a permis de créer un groupe de développeurs pour travailler aux améliorations de YAM. Un an plus tard, l'équipe de développeurs open-source sortait la version 2.3, montrant à la communauté Amiga que le développement de YAM n'était pas du tout arrêté.

Maintenant, après plusieurs années de développement, YAM a encore progressé et sera bientôt capable de rivaliser avec d'autres clients email tel que Thunderbird. Bien sûr, il reste un long chemin à faire, mais avec votre aide et celle de la communauté Amiga, nous pouvons faire en sorte que cette vision devienne réalité.

## Guide Utilisateur

- General
  - ◆ [?Qu'est-ce qu'un e-mail?](#) ? Introduction au courrier électronique.
  - ◆ [?License utilisateur](#) ? Information sur la license sous laquelle YAM est distribué.
  - ◆ [?Fonctionnalités](#) ? Liste des caractéristiques de YAM
  - ◆ [?Requis](#) ? System requis et logiciels nécessaires.
  - ◆ [?Installation](#) ? Installer YAM sur votre système.
  - ◆ [?Quickstart](#) ? Démarrer avec YAM en 5 minutes..
- Utilisation de YAM
  - ◆ [?Configuration](#) ? Configurer YAM pour vos propres besoins.
  - ◆ [?Les fenêtres](#)
    - ◇ Fenêtre principale? ? La fenêtre principale de YAM.
    - ◇ Fenêtre écriture? ? Ecrire un message e-mail.
    - ◇ Fenêtre lecture? ? Lire un message e-mail.
    - ◇ Paramètres des dossiers? ? Editer un dossier.
    - ◇ Le carnet d'adresses? ? Sauvegarder des adresses utiles.
    - ◇ Envoyer et recevoir? ? Previsualiser votre mailbox.
    - ◇ Fenêtre de recherche? ? Trouver un message particulier.
    - ◇ Utilisateurs multiples? ? Définir plusieurs utilisateurs.
  - ◆ [?Menus](#) ? Toutes les entrées de menu.

- Paufiner YAM
  - ◆ [Options de démarrage](#) ? Tooltypes et arguments en ligne de commande.
  - ◆ [Pattern matching](#) ? Rechercher et filtrer les courriels.
  - ◆ [Trucs & astuces](#) ? Quelques tuyaux utiles.

## Guide développeur

- [Référence](#) ? Formats de fichiers, données internes, etc.
- [ARexx API](#)? ? ARexx Development Reference

## Soutien et autres sources d'information

- [YAM FAQ](#) ? Une collection de questions fréquemment posées.
- [Discussion](#) ? Forum de discussion où poser vos questions.
- [Bug Report](#) ? Pour rapporter un problème ou demander une nouvelle fonctionnalité.

Si vous cherchez le bon endroit pour poser vos question à propos de YAM, ne cherchez pas plus loin que les [listes de distribution](#). Elles procurent un environnement amical pour discuter ouvertement entre les utilisateurs et les développeurs du système Trac. De plus, ce site web est l'hôte d'un [forum en ligne](#) où vous pourrez décrire vos problèmes rencontrés après avoir enregistré un nom d'utilisateur.

## REMERCIEMENTS

YAM 2.7 vous est proposé par :

Jens Langner <Jens.Langner@?>  
 Thore Boeckelmann <tboeckel@?>  
 Frank Weber <opionline@?>

Contributeurs

Gunther Nikl  
 Matthias Rustler  
 Alexey Ivanov  
 David Rey  
 Dirk Stoecker  
 Christian Hattemer  
 Jacob Laursen  
 Joerg Strohmayer  
 Andrew Bell  
 Allan Odgaard  
 Giles Burdett  
 Olaf Barthel

Contributeurs traducteurs

Alexandre Balaban  
 Par Boberg  
 Luca Longone  
 Samir Hawamdeh  
 Antonis Iliakis  
 Vit Sindlar

Johan Banis  
Mariusz Danilewicz  
Emilio Jimenez

#### Contributions intégrées

Stefan Stuntz (MUI)  
Allan Odgaard,  
TextEditor Open Source Team &  
BetterString Open Source Team (TextEditor.mcc, BetterString.mcc)  
Alfonso Ranieri &  
Thebar Open Source Team (Thebar.mcc)  
Marcin Orłowski &  
Flexcat Open Source Team (Flexcat)  
Gilles Masson,  
Carsten Scholling,  
Przemysław Gruchala,  
Sebastian Bauer,  
Jens Langner,  
Carsten Scholling &  
NList Open Source Team (NList.mcc, NListView.mcc & NListtree.mcc)  
Andrija Antonijević,  
Stefan Burstroem (AmiSSL library)  
Urban Dominik Mueller,  
Bryan Ford,  
Christian Schneider,  
Christian von Roques &  
Dirk Stöcker (XPK)  
Alfonso Ranieri &  
Codesets library -  
Open Source Team (Codesets library)  
Stephan Rupprecht (NewReadArgs)  
Andrew Bell (GenClasses)  
Emmanuel Lesueur (MorphOS starter tool)  
Ralf Gruner (GPatch)  
Troels Walsted Hansen,  
Alfonso Ranieri &  
OpenURL Open Source Team (OpenURL)  
Alessandro Zumo (NewMouse standard)  
Holger Kruse (Miami)  
NSDi (AmiTCP/Genesis)  
Ron Rivest &  
Colin Plumb (MD5 algorithm support)

#### Idée originale

Marcel Beck

#### Documentation

David Rey

Bétas intermédiaires fournies par

#### REMERCIEMENTS

Michael Trebilcock

Images standard des dossiers

Philip A. Vedovatti <vedovatti@?>

Icônes MagicWB

Pavel Narozny, Roman Patzner

NewIcons

Ash Thomas

Icônes style ProLite

Eric van Velthooveen, Trevor Morris

GlowIcons additionnels

Thomas Peterseim <<http://mitglied.lycos.de/IconDesigner/>>

Martin Merz <<http://www.masonicons.de/>>

YAM 1.0 - 2.2 betatesteurs

Phil Beazley, Benjamin Busche, Mario Cattaneo, Patrick Ernst, Giuseppe Ghibo, Christian Just, Laurent Kempe, Peter Kromarek, Markus Lamers, Jens Langner, Richard Marti, Marco Musso, Benny Kjær Nielsen, Allan Odgaard, Marcin Orłowski, Roman Patzner, Lars Pisanec, Georgia Pristo, Christoph Rickers, Markus Roth, Thomas Schraitle, Ulf Seltier, Stefan Sommerfeld, Martin Sprenger, Peter Thiessen, Danny Thinner, Walter Watzl, Piotr Wojciechowski, Michael Zaruba

YAM 1.0 - 2.2 Traducteurs du guide anglais

Ulf Seltier, James Bridge, Tony P. Parr

Traducteurs ATO-Fr :

Du guide de YAM, du catalogue et du script d'installation (Français) :

- Hervé Dupont,
- Jean-Marc Mossu,
- Pascal Rullier.

Après la version 2.4, la mise à jour de la traduction française est exclusivement réalisée par Alexandre Balaban.